



2020年9月2日安全理事会主席给安全理事会成员国常驻代表的信

尼日尔于2020年9月1日担任安全理事会主席，此时，与冠状病毒病(COVID-19)大流行有关的制约因素依然存在，特别是纽约州和纽约市当局施加的限制。

随着这一大流行病的演变，并考虑到联合国秘书处医务部门的建议，主席国尼日尔希望鼓励恢复在经济及社会理事会会议厅举行面对面会议，同时尊重当前情况下所需采取的必要措施，特别是2020年8月7日及以后的卫生措施。

在这方面，虚拟会议仍将是常态，面对面会议将是例外，且须严格遵守适当的预防措施和保持社交距离措施。

安全理事会成员一致认为，关于在联合国总部房地举行安理会会议的决定须由安理会作出。

安理会成员将继续讨论并以协商一致方式决定2020年9月是否可能在联合国总部举行会议，同时考虑到东道国和联合国秘书处的规定和采取的措施以及纽约市的总体情况。

主席国还打算鼓励普遍遵守某些良好做法以及2017年8月30日S/2017/507号文件和2019年12月27日安全理事会主席的八项说明(S/2019/990至S/2019/997)。

因此，经与联合国秘书处和安理会全体成员协商，主席国尼日尔将继续沿用安理会主席2020年5月7日的信(S/2020/372)中概述的各前任主席的工作方法，以及安理会主席2020年7月1日的信(S/2020/639)和安理会主席2020年8月4日的信(S/2020/778)及其补充说明中概述的在经社理事会会议厅举行会议的方式。

尼日尔在担任主席期间，打算开展安理会的工作，并以本国官方语文发言。这些发言的英文本将提前提供给安理会成员。在这方面，尼日尔强烈鼓励尽快部署口译平台，使安理会成员能够以其官方语文发言。

本工作方法和方式只是为了应对与当前COVID-19大流行有关的特殊情况。将在9月底对其进行评估，经安全理事会全体成员同意，可能加以修订、调整或暂停。

安全理事会主席

阿卜杜·阿巴里(签名)

